

# integra

Bediendeel  
**INT-TSG2**

**NL**

Firmware versie 2.01



GEBRUIKERSHANDLEIDING – INTEGRA

int-tsg2\_oi\_nl 03/23

**Satel**®

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLAND  
tel. +48 58 320 94 00  
[www.satel.pl](http://www.satel.pl)

## BELANGRIJK

Lees deze handleiding door voordat u het systeem gaat gebruiken.

Wijzigingen, modificaties of reparaties welke uitgevoerd worden door een niet geautoriseerd persoon door de fabrikant, zal het recht op garantie doen vervallen.

### **Waarschuwing**

Dit is een Class A product. Dit product kan RF storingen veroorzaken.

De verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op [www.satel.pl/ce](http://www.satel.pl/ce)

### **Standaard codes:**

**Service code: 12345**

**Object 1 manager code: 1111**

De volgende symbolen kunnen in deze handleiding gebruikt worden:



- opmerking,



- waarschuwing.

## INHOUD

1. Introductie.....	3
2. Led indicaties.....	3
3. Gebruik van het bediendeel.....	4
4. Schermbeveiliging .....	6
4.1 Diavoorstelling .....	6
4.2 Activeren van het paniek alarm.....	6
5. Gebruikers schermen .....	7
6. Extra schermen.....	8
7. Statusbalk.....	9
8. Widgets.....	9
8.1 Tekst.....	9
8.2 Blok status .....	9
8.3 Zone status .....	10
8.4 Uitgang status.....	10
8.5 Temperatuur .....	11
8.6 Datum / Tijd .....	11
8.7 Omschakelen.....	11
8.8 Rechthoek .....	11
8.9 Macro.....	11
8.10 PANIEK/BRAND/MEDISCH.....	12
8.11 Informatie.....	12
8.12 Link.....	12
8.13 Knop .....	12
8.14 Analoge waarde.....	12
8.15 Thermostaat.....	12
9. On-screen toetsenbord .....	13
10. Gebruikersmenu .....	13
10.1 Gebruikersmenu startscherm .....	14
10.2 QWERTY toetsenbord .....	14
10.3 Terminal.....	15
10.3.1 Data bewerken met behulp van de terminal.....	16
10.4 “Blokken” scherm.....	17
10.4.1 Inschakelen.....	18
10.4.2 Inschakelen met twee codes.....	18
10.4.3 Uitschakelen .....	18
10.4.4 Uitschakelen met twee codes .....	19
10.4.5 De eerste code annuleren.....	19
10.4.6 Het automatisch inschakelen van het systeem uitstellen .....	19
10.4.7 De blokkenlijst filteren .....	20
10.4.8 Zoeken naar blokken .....	20
10.5 “Zones” scherm.....	20
10.5.1 Zone tijdelijk overbruggen .....	21
10.5.2 Zone permanent overbruggen .....	21
10.5.3 Zone uit overbrugging halen, .....	21
10.5.4 Zonelijst filteren.....	22
10.5.5 Zoeken naar zones .....	22

---

10.6	“Uitgangen” scherm .....	22
10.6.1	Uitgangen sturen.....	23
10.7	“Storingen” scherm .....	23
10.8	“Logboek” scherm.....	23
10.8.1	Gebeurtenislijst filteren op blokken .....	23
10.8.2	Gebeurtenislijst filteren op type.....	24
10.9	“Gebruikers” scherm .....	24
10.9.1	Een gebruiker toevoegen .....	24
10.9.2	Een gebruiker verwijderen .....	25
10.9.3	Een gebruiker wijzigen .....	25
10.9.4	Zoeken naar gebruikers .....	25
10.10	“Test menu” scherm.....	25
10.10.1	Berichten test .....	27
10.10.2	Inbraak / brand / technische zone test .....	27
10.10.3	Geselecteerde zonetest .....	27
10.10.4	Testresultaten .....	28
10.11	“Instellingen” scherm.....	28
10.11.1	“Bediendeel” scherm .....	30
10.12	“Overige” scherm .....	32
10.12.1	“Downloaden” scherm.....	33
11.	Service menu .....	34
12.	Handleiding update historie .....	34

## 1. Introductie

Deze handleiding bevat basisinformatie over het gebruik van het INT-TSG2 bediendeel met standaard instellingen in het INTEGRA alarmsysteem. Met de functies die beschikbaar zijn in het gebruikersmenu van het bediendeel kunt u uw alarmsysteem bedienen, ongeacht de configuratie. Bovendien kunnen de gebruikersschermen door de installateur worden voorbereid voor het aanpassen van de bediendeelfunctionaliteit. De installateur kan nieuwe gebruikersschermen maken en widgets toevoegen die u zult gebruiken voor de dagelijkse werking van het alarmsysteem. De installateur kan ook het uiterlijk van het scherm personaliseren om beter aan uw voorkeuren te voldoen op het gebied van widget, lettertype en achtergrondkleuren. Door u geselecteerde foto's kunnen als achtergrondafbeelding worden gebruikt.

Vraag de installateur voor de bediening instructies over het gebruik van uw individueel geconfigureerd bediendeel. De instructies behoren alle wijzigingen van de standaardinstellingen bevatten. De installateur behoort u ook instructies geven over het bedienen van het alarmsysteem met behulp van het INT-TSG2 bediendeel.



*Sommige functies die in andere bediendelen kunnen worden gestart door de code in te voeren en op # te drukken (bijv. bevestiging bewakingsronde, blokkering van toegang tot geldautomaat opheffen, enz.) zijn niet beschikbaar in dit bediendeel.*

## 2. Led indicaties

Led	Kleur	System status
	geel	<b>knippert</b> – storing of storing in het geheugen
	groen	<b>AAN</b> – alle blokken die ondersteund kunnen worden op het bediendeel, zijn ingeschakeld <b>knippert</b> – sommige blokken, welke bediend kunnen worden op dit bediendeel, zijn ingeschakeld of de uitgangsvertraging is actief
	groen	<b>knippert</b> – de service mode is actief
	rood	<b>AAN of knippert</b> – alarm of alarm in het geheugen



*Informatie over de ingeschakelde status kan worden verborgen nadat de door de installateur bepaalde tijd is verstreken.*

*De storingsinformatie wordt verborgen na het inschakelen. De installateur bepaalt of de storingsinformatie verborgen is nadat slechts één van de blokken in een willekeurige modus is ingeschakeld of nadat alle blokken in de volledige modus zijn ingeschakeld.*

*Of als de “Grade 2” (INTEGRA) / “Grade 3” (INTEGRA Plus) optie is geactiveerd.*

- de led geeft alleen alarmen aan na het invoeren van de code,
- een knipperende led betekent dat er een storing in het systeem is, dat er zones overbrugd zijn of dat er een alarm is geweest.

### 3. Gebruik van het bediendeel

---

Het touchscreen geeft informatie weer over de systeemstatus, terwijl u het alarmsysteem kunt bedienen, programmeren en de domotica-apparatuur kunt bedienen.

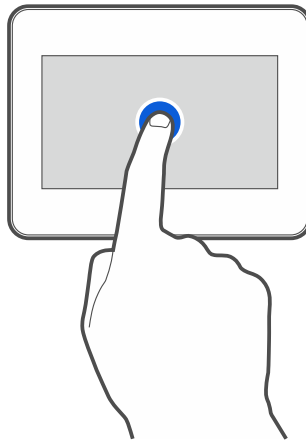
Om het alarmsysteem te bedienen, kunt u gebruik maken van:

- gebruikersschermen en extra schermen die door de installateur voor u zijn gemaakt,
- gebruikersmenu gemaakt door SATEL.

Gebruik de hieronder beschreven handelingen.

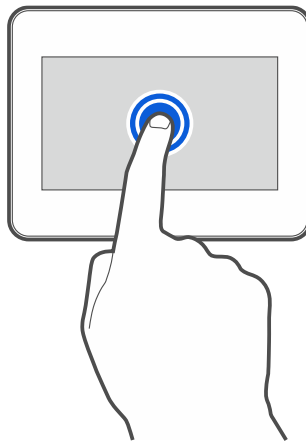
#### Tik

Tik op een pictogram op het scherm.



#### Tik en houd ingedrukt

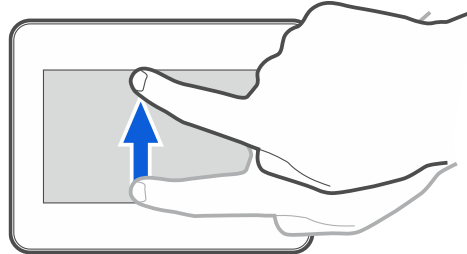
Tik en houd het pictogram ingedrukt voor 3 seconden.



## Veeg omhoog / omlaag

Tik op het scherm en veeg omhoog / omlaag om te:

- scrollen (wisselen tussen de schermbeveiliging / gebruikers scherm / gebruikersmenu thuis scherm),
- scrol door een lijst.

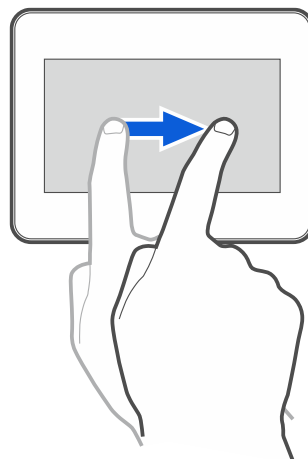


## Veeg rechts / links

Tik op het scherm en veeg rechts of links (scrol tussen volgende / vorige scherm). Als de scherm beveiliging actief is, scrol rechts / links om de diavoorstelling te starten of te stoppen.

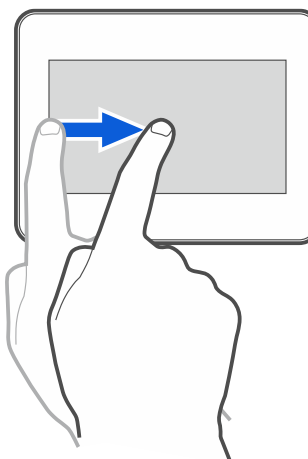


*De diavoorstelling wordt beschikbaar als er een microSD kaart met afbeeldingen in het bediendeel is geplaatst.*



## Veeg vanaf de rand naar rechts (om terug te gaan naar het vorige scherm)

Tik op het scherm dicht bij de linker rand en veeg uw vinger naar rechts om terug te keren naar het vorige scherm. Deze handeling wordt ondersteund in het gebruikersmenu en het service menu. Met deze handeling is het niet mogelijk de service mode te verlaten.



## 4. Schermbeveiliging

---



*De installateur kan de schermbeveiliging uitschakelen.*

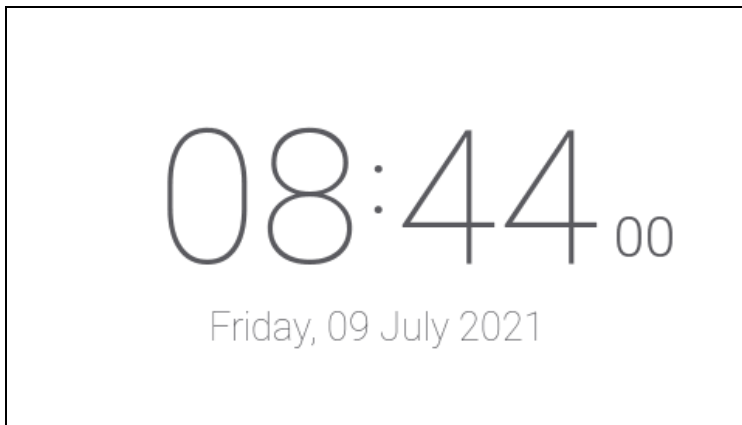
De schermbeveiliging wordt weergegeven wanneer het bediendeel niet wordt gebruikt. U kunt de tijd van inactiviteit instellen waarna de schermbeveiliging wordt weergegeven (zie: "De tijd voor automatisch afmelden instellen" p. 32).

De schermbeveiliging weergegeven terwijl u het bediendeel gebruikt:

- veeg omlaag op het gebruikersscherm,
- veeg naar rechts over de diaprojectie.



*U wordt uitgelogd zodra de schermbeveiliging zichtbaar wordt.*



Afb. 1. Schermbeveiliging (bediendeel met fabrieksinstellingen).

De schermbeveiliging op een bediendeel met fabrieksinstellingen (Afb. 1) laat de datum en tijd zien.

De installateur kan aan het scherm extra widgets toevoegen die de status van het alarmsysteem aangeven (zie "Widgets" p. 9).

Wanneer de schermbeveiliging wordt weergegeven, kunt u:

- Druk op het scherm om het gebruikers scherm te weergeven,
- veeg naar links om de diaprojectie te starten.

### 4.1 Diaprojectie

---



*Als de schermbeveiliging is uitgeschakeld door de installateur, is de diaprojectie niet beschikbaar.*

Het bediendeel kan een diaprojectie van afbeeldingen weergeven, als de installateur een geheugenkaart in het bediendeel heeft geplaatst waarop de afbeeldingen zijn opgeslagen.

Wanneer de diaprojectie wordt weergegeven, kunt u:

- druk op het scherm om het gebruikers scherm te weergeven,
- veeg naar rechts om de schermbeveiliging te weergeven.

### 4.2 Activeren van het paniek alarm

---

Als de schermbeveiliging of diaprojectie wordt weergegeven, druk op het scherm voor 3 seconden om een paniek alarm te maken. De installateur bepaalt of het geactiveerde alarm, luid (met sirenes) of een stil (zonder sirenes) alarm zal genereren. Deze optie is handig



indien gebeurtenissen naar de meldkamer moeten worden gestuurd, maar ongewenste personen niet op een alarm geattendeerd dienen te worden.

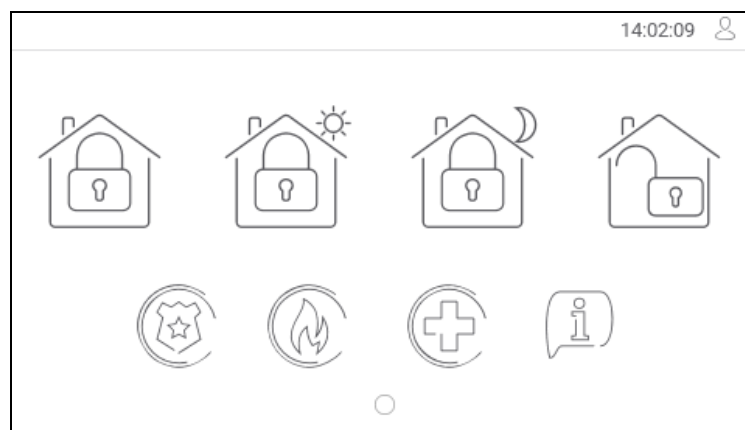
## 5. Gebruikers schermen

Wanneer de schermbeveiliging of diavoorstelling wordt weergegeven, tikt u op het scherm om naar het gebruikers startscherm te gaan.



*Als de schermbeveiliging door de installateur is uitgeschakeld, wordt het beginscherm van de gebruiker weergegeven wanneer het bediendeel niet wordt gebruikt.*

Er is slechts één gebruikersscherm beschikbaar in het bediendeel met standaard fabrieksinstellingen. De installateur kan meer gebruikersschermen toevoegen en één daarvan instellen als het startscherm van de gebruiker, d.w.z. één die als eerste wordt weergegeven. Veeg naar links / rechts om naar een ander gebruikersscherm te gaan (als er meer gebruikersschermen zijn toegevoegd door de installateur). Informatie over welk gebruikersscherm er wordt weergegeven, wordt grafisch weergegeven aan de onderkant van het scherm.



Afb. 2. Gebruikers startscherm (bediendeel met standaard fabrieksinstellingen).

Het gebruikersscherm bevat:

- statusbalk (zie p. 9),
- widgets die worden gebruikt om het alarmsysteem te bedienen, de status van het alarmsysteem aan te geven, enz. (zie “Widgets” p. 9).

Om een functie met een widget uit te kunnen voeren, dient u mogelijk een code in te voeren. Als dit het geval is, wordt het toetsenbord weergegeven (zie p. 13). Wanneer u de code invoert, wordt de functie uitgevoerd en bent u ingelogd. Als u al bent ingelogd, hoeft u uw code niet opnieuw in te voeren wanneer u een widget probeert uit te voeren.

De volgende widgets zijn beschikbaar op het startscherm van de gebruiker in het bediendeel met standaard fabrieksinstellingen.



tik om de blokken die worden bediend met het bediendeel volledig in te schakelen.



tik om de blokken die worden bediend met het bediendeel volledig in te schakelen zonder volgzones



tik om de blokken die worden bediend met het bediendeel volledig in te schakelen zonder volgzones en zonder ingangsvertraging.



tik om de blokken die worden bediend met het bediendeel uit te schakelen, / het alarm in de blokken te herstellen.



tik hierop en houd deze 3 seconden vast om een paniekalarm te activeren. De installateur bepaalt of het geactiveerde alarm, luid (met sirenes) of een stil (zonder sirenes) alarm zal genereren.



tik hierop en houd deze 3 seconden vast om een brandalarm te activeren.



tik hierop en houd deze 3 seconden vast om een medisch (axillair) alarm te activeren.



tik om het bericht te weergeven.



*Overleg met de installateur welke extra widgets er kunnen helpen bij het bedienen van het alarmsysteem of het aansturen van de op het alarmsysteem aangesloten domotica-apparatuur. Alleen de installateur kan nieuwe gebruikersschermen maken, widgets aan het scherm toevoegen, enzovoort.*

*De installateur kan het bediendeel zo configureren dat de toegang tot het gebruikersscherm met een code wordt beveiligd (er wordt een toetsenbord geopend voordat het scherm wordt weergegeven).*

Er kunnen twee verschillende achtergrondafbeeldingen worden toegepast op de gebruikersschermen.

## 6. Extra schermen

Extra schermen verschillen alleen van de gebruikersschermen doordat ze elk een andere achtergrondafbeelding kunnen hebben. Om deze reden kunnen de extra schermen worden gebruikt om plattegronden te weergeven. Als andere afbeeldingen dan de afbeeldingen die door SATEL worden weergegeven, moeten worden weergegeven, moet de installateur deze op een geheugenkaart opslaan en de kaart in het bediendeel plaatsen.


Tik op een koppelingswidget om een extra scherm te weergeven.



Afb. 3. Scherm met plattegrond (voorbeeld).

## 7. Statusbalk

De statusbalk wordt weergegeven aan de bovenkant van het gebruikersscherm en het extra scherm. Het bevat:

- Scherm titel (optioneel, indien toegevoegd door de installateur),
- tijd,
- het  pictogram. Als u niet bent ingelogd, tikt u op het pictogram om in te loggen (het toetsenbord wordt geopend – zie p. 13). Nadat u zich hebt aangemeld (de code hebt ingevoerd), wordt de gebruikersnaam onder het icoon weergegeven. Als u bent ingelogd, tik op het pictogram om uit te loggen of ga naar het gebruikersmenu.

## 8. Widgets

De hieronder beschreven widgets kunnen op het scherm worden weergegeven.



### 8.1 Tekst

De widget geeft alle tekst weer die is toegevoegd door de installateur of het systeem element naam.

### 8.2 Blok status

De widget geeft de status van het blok aan met behulp van de volgende iconen.

Icoon	Blok status
	uitgeschakeld – er zijn geen zones geactiveerd
	uitgeschakeld – er zijn zones geactiveerd
	de uitgangsvertraging loopt – resterende tijd is meer dan 10 seconden
	de uitgangsvertraging loopt – resterende tijd is minder dan 10 seconden
	ingeschakeld – mode: “volledig”
	ingeschakeld – mode: “volledig + overbruggingen”
	ingeschakeld – mode: “zonder volgzone”
	ingeschakeld – mode: “zonder volgzone en zonder ingangsvertraging”
	tijdelijk geblokkeerd
	ingangsvertraging loopt
	brandalarm
	alarm

	brandalarm geheugen
	alarm geheugen
	eerste code is ingevoerd (het blok is met twee codes in-/uitgeschakeld)

### 8.3 Zone status

De widget geeft de zonestatus weer die wordt weergegeven door:

- iconen geselecteerd door SATEL (indicator) – verschillende status worden weergegeven,
- tekstberichten (tekst) – berichten informeren alleen over normale en alarm toestanden,
- pictogrammen geselecteerd door de installateur (pictogram) – alleen normale en alarm statussen worden weergegeven.

De door SATEL geselecteerde iconen worden in de onderstaande tabel beschreven.

Icoon	Zone status
	normaal
	geactiveerd
	storing – lange activering
	storing – geen activering
	tijdelijk overbrugd
	uitgeschakeld
	sabotage alarm
	alarm
	sabotage alarmgeheugen
	alarm geheugen
	sabotage
	maskering
	maskering geheugen







### 8.4 Uitgang status

De widget geeft de uitgang status weer die wordt weergegeven door:

- iconen geselecteerd door SATEL (indicatoren),

- tekst berichten (tekst),
- pictogrammen geselecteerd door de installateur (pictogram).

De door SATEL geselecteerde iconen worden in de onderstaande tabel beschreven.

Icoon	Uitgang status
	gedeactiveerd
	Actief
	Uitgang van het type "puls" / "maak/breek" / "gestuurd" gedeactiveerd
	Uitgang van het type "puls" / "maak/breek" / "gestuurd" geactiveerd
	"Rolluik op" uitgangstype gedeactiveerd
	"Rolluik op" uitgangstype geactiveerd
	"Rolluik neer" uitgangstype gedeactiveerd
	"Rolluik neer" uitgangstype geactiveerd

## 8.5 Temperatuur

De widget geeft de temperatuur weer. Informatie over de temperatuur komt van ABAX 2 / ABAX draadloze detectoren.

## 8.6 Datum / Tijd

De widget geeft de datum en tijd weer in het formaat dat door de installateur is gespecificeerd.

## 8.7 Omschakelen

Het icoon voor de widget wordt geselecteerd door de installateur. Tik op de widget om een uitgang te activeren of deactiveren.

## 8.8 Rechthoek




De widget geeft een rechthoek weer die doorschijnend kan zijn en verschillende kleuren kan hebben. Als extra grafisch element kan het b.v. zijn om een deel van het scherm te markeren.

## 8.9 Macro

Het icoon voor de widget wordt geselecteerd door de installateur. Tik op de widget om een macro opdracht uit te voeren. Het macro-commando kan een reeks acties zijn die door het alarmsysteem worden uitgevoerd. Macro commando's worden door de installateur geprogrammeerd.


## 8.10 PANIEK/BRAND/MEDISCH

---

De widget wordt gebruikt om een alarm te activeren ( - paniekalarm;  - brandalarm;  - medisch alarm).

## 8.11 Informatie

---

Informatie – de widget wordt op het scherm wordt weergegeven door het  icoon. Tik op de widget om het bericht te bekijken dat door de installateur is voorbereid.

## 8.12 Link

---

Het icoon voor de widget wordt geselecteerd door de installateur. Tik op de widget om naar het extra scherm te gaan / vanuit het extra scherm terug te keren naar het gebruikersscherm.

## 8.13 Knop

---

Het icoon voor de widget wordt geselecteerd door de installateur. De widget biedt twee functies:

- tik – tik op de widget om een uitgang in / uit te schakelen.
- tikken en vasthouden – tik op de widget en houd deze vast om een uitgang in te schakelen. De uitgang blijft actief zolang u de widget vasthoudt. Wanneer u uw vinger van de widget haalt, wordt de uitgang uitgeschakeld.

## 8.14 Analoge waarde

---

De widget geeft informatie weer over het energieverbruik van het apparaat dat is aangesloten op de ASW-200 slimme stekker.

## 8.15 Thermostaat

---

Afhankelijk van de status van de thermostaat uitgang wordt de widget op het scherm weergegeven door een van de pictogrammen:



- De eerste temperatuurdrempel is actief (temperatuur T1 – eco), uitgang is uitgeschakeld,



- De eerste temperatuurdrempel is actief (temperatuur T1 – eco), uitgang is ingeschakeld,



- De tweede temperatuurdrempel is actief (temperatuur T2 – comfort), uitgang is uitgeschakeld,



- De tweede temperatuurdrempel is actief (temperatuur T2 – comfort), uitgang is ingeschakeld.

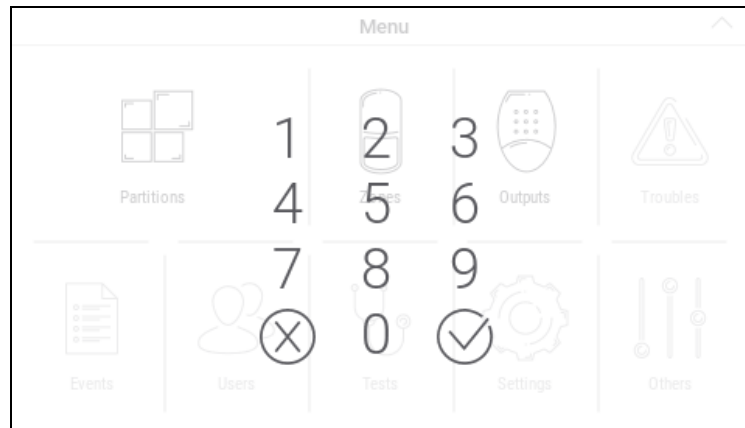
Tik op de widget om de temperatuurinstellingen voor de thermostaat uitgang te wijzigen.





*De uitganginstellingen van het type 120 thermostaat worden gebruikt om de bedrijfsparameters van de ART-200 draadloze radiatorthermostaten aan te passen.*


## 9. On-screen toetsenbord

Het toetsenbord op het scherm wordt weergegeven wanneer een code dient te worden ingevoerd, b.v. om het gebruikersmenu te openen. Mogelijk dient de code ingevoerd te worden om toegang te krijgen tot het gebruikersscherm of het extra scherm of om een functie met een widget uit te voeren.



Afb. 4. On-screen toetsenbord.

Voer de code in met de cijfertoetsen en tik op . Als er een fout is gemaakt bij het invoeren van de code, tik op  en voer de code opnieuw in (als de geldige code niet binnen één minuut ingevoerd wordt, wordt deze behandeld alsof je een ongeldige code hebt ingevoerd).

Als u op  tikt voordat u de code invoert, wordt het toetsenbord op het scherm gesloten en keert u terug naar het vorige scherm.

Standaard zijn de volgende codes geprogrammeerd in het alarmsysteem:

**service code: 12345**

**object 1 manager code: 1111**



*Als het systeem in alarm staat, wordt deze hersteld nadat u de code hebt ingevoerd.*










## 10. Gebruikersmenu

Veeg omhoog op het gebruikersscherm / extra scherm om naar het gebruikersmenu te gaan. Aangezien de toegang tot het gebruikersmenu met een code is beveiligd, wordt eerst het toetsenbord geopend. Voer uw code in. Het menu wordt direct geopend als u al bent ingelogd op het gebruikersscherm.

## 10.1 Gebruikersmenu startscherm



De volgende functies zijn beschikbaar op het gebruikersmenu startscherm.

	tik om het "Blokken" scherm te openen (p. 17).
	tik om het "Zones" scherm te openen (p. 20).
	tik om het "Uitgangen" scherm te openen (p. 22).
	tik om het "Storingen" scherm te openen (p. 23). Deze functie is beschikbaar als er een storing is gesignaleerd door het alarmsysteem.
	tik om het "Logboek" scherm te openen (p. 23).
	tik om het "Gebruikers" scherm te openen (p. 24).
	tik om het "Testen" scherm te openen (p. 25).
	tik om het "Instellingen" scherm te openen (p. 28).
	tik om het "Overige" scherm te openen (p. 32).

Als het pictogram grijs is, is de functie niet beschikbaar.

Met het  icoon in de rechterbovenhoek van het scherm kunt u het gebruikersmenu afsluiten (hetzelfde als de beweging omlaag vegen).

## 10.2 QWERTY toetsenbord

Het QWERTY-toetsenbord wordt gebruikt om tekst in te voeren. Deze wordt weergegeven wanneer u op bepaalde schermen naar items zoekt, gebruikersnamen invoert, enzovoort.





Afb. 6. QWERTY-toetsenbord: modus voor lettertoetsen.

De ingevoerde tekst wordt weergegeven in het veld boven de toetsen.

Naast de lettertoetsen zijn de volgende speciale toetsen beschikbaar.



tik om het toetsenbord naar de hoofdlettermodus te schakelen.



tik om het toetsenbord naar de kleine lettermodus te schakelen.

Esc

tik om het QWERTY-toetsenbord te verlaten.

123

tik om het toetsenbord naar de cijfermodus te schakelen.

ABC

tik om het toetsenbord naar de lettermodus te schakelen.



tik om het teken voor de cursor te verwijderen.

Alt

tik om de speciale tekens in of uit te schakelen.



tik om de ingevoerde tekst te bevestigen.

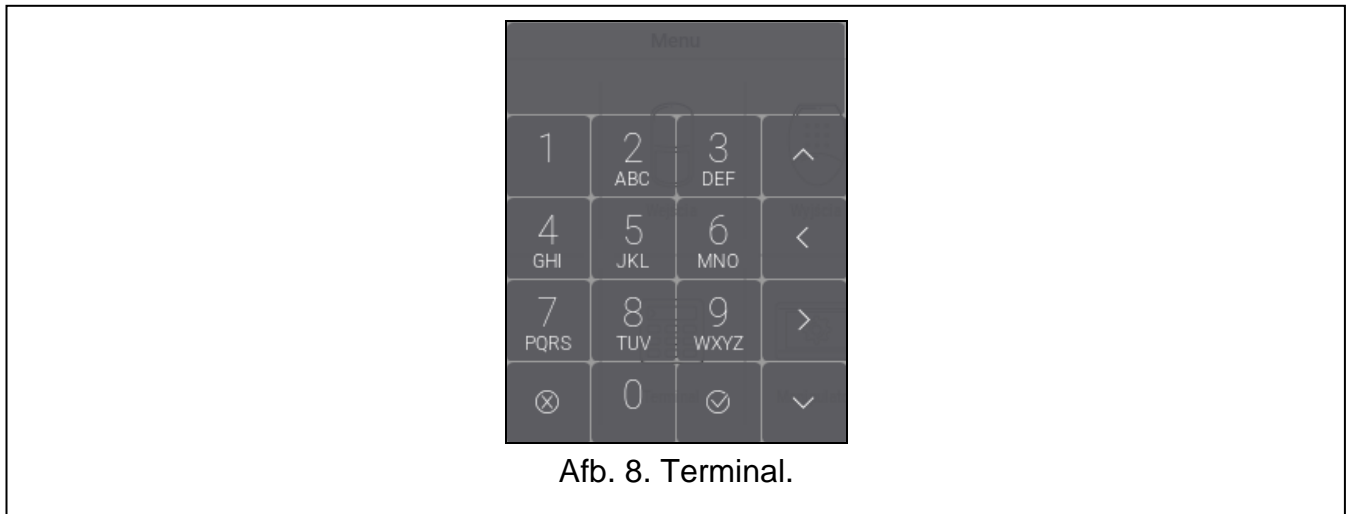


Afb. 7. QWERTY-toetsenbord: modus voor cijfer toetsen.

### 10.3 Terminal



Met de terminal kunt u gegevens invoeren en de instellingen configureren op dezelfde manier

als vanaf het LCD-bediendeel met tekstmenu (  fungeert als #;  fungeert als \*) wordt weergegeven als u bepaalde gebruikersfuncties of servicefuncties uitvoert.





Afb. 8. Terminal.

### 10.3.1 Data bewerken met behulp van de terminal



Het invoeren / bewerken van gegevens hangt af van de methode. Ingevoerde gegevens zullen worden opgeslagen na het tikken op . Het tikken op de  beëindigt de functie zonder de wijzigingen op te slaan.

#### Selectie uit een enkelvoudig keuzelijst

De geselecteerde functie wordt op de onderste regel van het display weergegeven. Gebruik de  en  toetsen om de gewenste functie te zoeken.

#### Selectie uit een meervoudige keuzelijst

De onderste regel van het display zal één van de functies weergeven waaruit u kunt kiezen.



Gebruik de  en  toetsen om de gewenste functie te zoeken. Het volgende karakter wordt weergegeven op de bovenste regel:

J – De functie is geselecteerd / optie is ingeschakeld,

. – De functie is niet geselecteerd / optie is uitgeschakeld.

Tik op een willekeurige numerieke toets om het Karakter te wijzigen.


#### Invoeren van decimale en hexadecimale waarden




Om cijfers in te voeren gebruikt u de numerieke toetsen. Als u karakters van A tot F wilt invoeren, gebruikt u de  en  toetsen (blijf de toets aan tikken totdat het gewenste karakter wordt weergegeven).

#### Namen invoeren

Tikken meerdere malen in totdat het gewenste karakter verschijnt. Houd de toets lang ingedrukt om het toegewezen cijfer weer te geven.

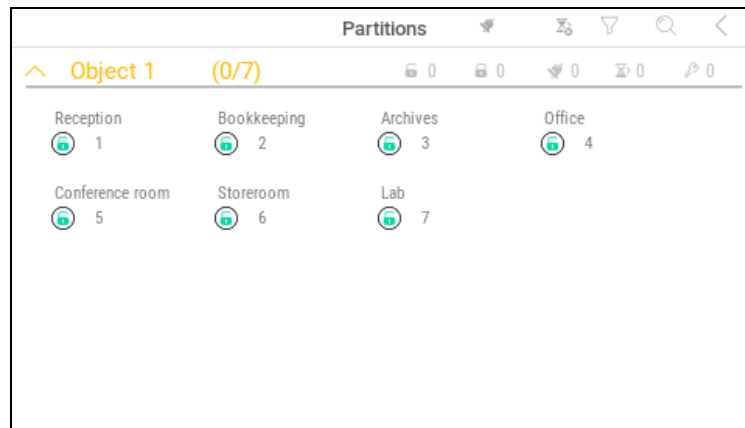
Aan de linker bovenzijde van het display wordt informatie over de letter grootte getoond: [Abc], [ABC] of [abc] (dit wordt enkele seconden weergegeven wanneer u op een toets tikt).

Tik  aan om de letter te wijzigen.

De  toets verplaatst de cursor naar rechts en de  toets naar links. De  toets verwijdert het karakter aan de linkerzijde van de cursor.

## 10.4 “Blokken” scherm

Op dit scherm ziet u de lijst met blokken die u met het bediendeel kunt bedienen. De Blokken worden weergegeven door iconen die de status van het blok aangeven. De iconen zijn hetzelfde als de iconen die worden gebruikt door de widget Blok status (p. 9). De blok naam kan naast het pictogram worden weergegeven.



Afb. 9. "Blokken" scherm (voorbeeld).

Met de iconen in de rechterbovenhoek kunt u:



tik hierop om het alarm te herstellen.



tik om de uitgang vertraging te beëindigen (functie beschikbaar als de installateur de stop uitgangsvertraging optie heeft ingeschakeld).



tik om de blokken lijst te filteren (zie “De blokkenlijst filteren” p. 20).



tik op om naar blokken te zoeken (zie “Zoeken naar blokken” p. 20).



tik om terug te gaan naar het startscherm van het gebruikersmenu.

Met het icoon dat voor de objectnaam wordt weergegeven kunt u:



tik om de lijst met blokken die bij het object horen te verbergen.



tik om de lijst met blokken weer te geven die bij het object horen.

Informatie over het aantal blokken dat is geselecteerd wordt tussen haakjes weergegeven naast de blok naam ([aantal geselecteerde blokken]/[aantal blokken]).

De cijfers die naast de volgende iconen worden weergegeven aan:



aantal uitgeschakelde blokken waar zones zijn geactiveerd.



aantal geactiveerde blokken.



aantal blokken waar een alarmconditie optreedt.





aantal blokken waar uitgangsvertraging actief is.





aantal blokken waar de eerste code is ingevoerd (het blok is in-/uitgeschakeld met twee codes).


Als u het scherm dicht bij de onderrand tikt en omhoog veegt, verschijnen de knoppen met de iconen onder aan het scherm:

 tik om de iconen/namen in de lijst te vergroten.





 tik om de iconen/namen in de lijst te verkleinen.

 tik om de blok namen in de lijst te verbergen.

 tik om de blok namen in de lijst weer te geven.




 tik om de knoppen te verbergen.


### 10.4.1 Inschakelen

1. Tik op het blok die u wilt inschakelen. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm (als de knop met het  icoon verschijnt, betekent dit dat het blok is ingeschakeld met twee codes – zie “Inschakelen met twee codes”).
2. Als u meerdere blokken wilt inschakelen, tikt u een voor een op elk blok.
3. Tik op de knop met het  icoon. De knoppen met beschikbare inschakelmodi worden weergegeven.
4. Tik op de knop met de inschakel modus die u wilt activeren.
5. Tik op de knop met het  icoon. De inschakel procedure zal starten.



### 10.4.2 Inschakelen met twee codes


Als er twee gebruikers nodig zijn om een blok te activeren, volgt u deze stappen:

1. Tik op het blok die u wilt inschakelen. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm.
2. Als u meerdere blokken wilt inschakelen waarvoor 2 codes nodig zijn voor het activeren, tikt u een voor een op elk blok.
3. Tik op de knop met het  icoon. De knop met de schuifbalk verschijnt onder aan het scherm.
4. Als de installateur de geldigheidsduur van de code niet op 30 seconden heeft ingesteld, kunt u de verlooptijd van de code instellen met de schuifregelaar.
5. Tik op de knop met het  icoon.
6. Vraag een andere gebruiker om het blok in te schakelen. Hetzelfde bediendeel (zie “Inschakelen”) of een ander bediendeel kan hiervoor worden gebruikt, evenals een blokbediendeel of een proximitykaartlezer.

 *De installateur kan het alarmsysteem zo configureren dat hetzelfde bediendeel niet kan worden gebruikt om de tweede code in te voeren.*

### 10.4.3 Uitschakelen

1. Tik op het blok die u wilt uitschakelen. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm (als de knop met het  icoon verschijnt, betekent dit dat het blok is ingeschakeld met twee codes – zie “Uitschakelen met twee codes”).
2. Als u meerdere blokken wilt uitschakelen, tikt u een voor een op elk blok.




3. Tik op de knop met het  icoon.



*Als er een alarmconditie in het blok was, zal het uitschakelen van het blok de conditie wissen.*

#### 10.4.4 Uitschakelen met twee codes

Als er twee gebruikers nodig zijn om een blok uit te schakelen, volgt u deze stappen:




1. Tik op het blok die u wilt uitschakelen. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm.
2. Als u meerdere blokken wilt uitschakelen waarvoor 2 codes nodig zijn voor het uitschakelen, tikt u een voor een op elk blok.
3. Tik op de knop met het  icoon. De knop met de schuifbalk verschijnt onder aan het scherm.
4. Als de installateur de geldigheidsduur van de code niet op 30 seconden heeft ingesteld, kunt u de verlooptijd van de code instellen met de schuifregelaar.
5. Tik op de knop met het  icoon.
6. Vraag een andere gebruiker om het blok uit te schakelen. Hetzelfde bediendeel (zie "Uitschakelen") of een ander bediendeel kan hiervoor worden gebruikt, evenals een blokbediendeel of een proximitykaartlezer.



*De installateur kan het alarmsysteem zo configureren dat hetzelfde bediendeel niet kan worden gebruikt om de tweede code in te voeren.*



#### 10.4.5 De eerste code annuleren

Als u de eerste code hebt ingevoerd terwijl het in-/uitschakelen met twee codes is ingeschakeld, kunt u deze annuleren door de volgende stappen uit te voeren:

1. Tik op het blok waar u de eerste code wilt annuleren. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm.
2. Als u de eerste code in meerdere blokken wilt annuleren, tikt u een voor een op elk blok.
3. Tik op de knop met het  icoon. De knoppen verschijnen onder aan het scherm.
4. Tik op de knop met het  icoon.

#### 10.4.6 Het automatisch inschakelen van het systeem uitstellen

Als de aftelling van de automatische inschakelvertraging voor het blok is geprogrammeerd, kunt u de automatische inschakeling in het blok uitstellen. Deze functie is handig voor blokken die door de timer worden geactiveerd.

1. Tik op het blok waar u het automatisch inschakelen wilt uitstellen. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm.
2. Als u de Auto-Inschakeling in meerdere blokken wilt annuleren, tikt u een voor een op elk blok.
3. Tik op de knop met het  icoon. De schuifregelaar voor het instellen van de tijd wordt weergegeven.
4. Stel de tijd in met de schuifregelaar.



*De maximale periode welke u de automatische inschakeling kunt uitstellen is anders wanneer de automatische inschakelvertraging actief is.*

5. Tik op de knop met het icoon.

#### 10.4.7 De blokkenlijst filteren

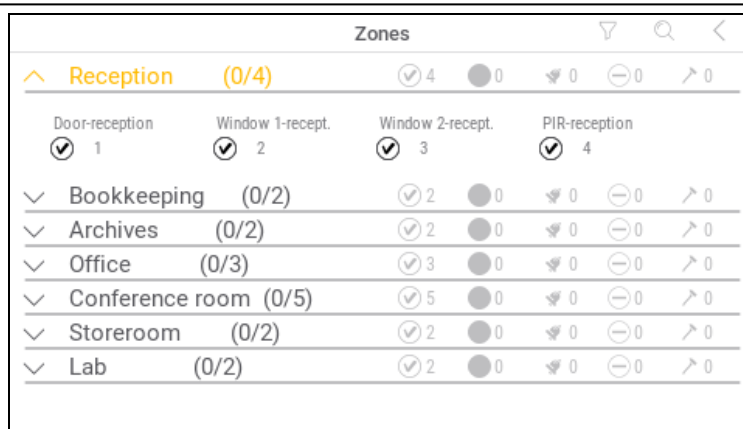
1. Tik op het icoon. De knoppen met filtercriteria worden weergegeven.
2. Tik op de knoppen met de filtercriteria die u wilt gebruiken. U kunt op een willekeurig aantal knoppen tikken.
3. Tik op de knop met het icoon. De blokken die aan de geselecteerde criteria voldoen, worden weergegeven.

#### 10.4.8 Zoeken naar blokken

1. Tik op het icoon. Het QWERTY-toetsenbord wordt weergegeven.
2. Voer een tekenreeks in die moet worden opgenomen in de naam van de blok/blokken.
3. Tik op de knop met het icoon. Blokken waarvan de naam de ingevoerde tekenreeks bevat, worden weergegeven.

### 10.5 “Zones” scherm

Op dit scherm ziet u de lijst met zones welke tot de blokken behoren welke u met het bediendeel kunt bedienen. De zones worden weergegeven door iconen die de status van de zone aangeven. De iconen zijn hetzelfde als de iconen die worden gebruikt door de widget “Zone status” in de indicator modus (p. 10). De blok naam kan naast het icoon worden weergegeven.



Afb. 10. "Zones" scherm (voorbeeld).

Met de iconen in de rechterbovenhoek kunt u:



tik om de zone lijst te filteren (zie “Zonelijst filteren” p. 22).



tik om naar een zone te zoeken (zie “Zoeken naar zones” p. 22).



tik om terug te gaan naar het startscherm van het gebruikersmenu.

Met het icoon dat voor de blok naam wordt weergegeven kunt u:








tikken om de lijst met zones die bij het blok horen te verbergen.








tik om de lijst met zones weer te geven die bij het blok horen.

Informatie over het aantal zones dat is geselecteerd wordt tussen haakjes weergegeven naast de blok naam ([aantal geselecteerde zones]/[aantal zones]).

De cijfers die naast de volgende iconen worden weergegeven aan:



	aantal zones in normale status.
	aantal zones in geactiveerde status.
	aantal zones dat een alarm heeft geactiveerd.
	aantal zones in overbrugging.
	aantal zones in sabotage.

Als u het scherm dicht bij de onderrand tikt en omhoog veegt, verschijnen de knoppen met de iconen onder aan het scherm:

	tik om de iconen/namen in de lijst te vergroten.
	tik om de iconen/namen in de lijst te verkleinen.
	tik om de zone namen in de lijst te verbergen.
	tik om de zone namen in de lijst weer te geven.
	tik om de knoppen te verbergen.



### 10.5.1 Zone tijdelijk overbruggen

Een tijdelijk overbrugde zone zal overbrugd blijven totdat het blok uitgeschakeld wordt waartoe de zone behoort of totdat de gebruiker deze weer zelf uit de overbrugging haalt.



1. Tik op de zone die u wilt overbruggen. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm.
2. Als u meerdere zones wilt overbruggen, tikt u een voor een op elke zone.
3. Tik op de knop met het  icoon.

### 10.5.2 Zone permanent overbruggen



Een permanent overbrugde zone doet niet mee in het systeem, totdat een gebruiker deze handmatig actief maakt.

1. Tik op de zone die u permanent wilt overbruggen. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm.
2. Als u meerdere zones permanent wilt overbruggen, tikt u een voor een op elke zone.
3. Tik op de knop met het  icoon.



### 10.5.3 Zone uit overbrugging halen,

1. Tik op de zone die u uit overbrugging wilt halen. De knop met het  icoon verschijnt onder aan het scherm.
2. Als u meerdere zones uit overbrugging wilt halen, tikt u een voor een op elke zone.
3. Tik op de knop met het  icoon.

### 10.5.4 Zonelijst filteren

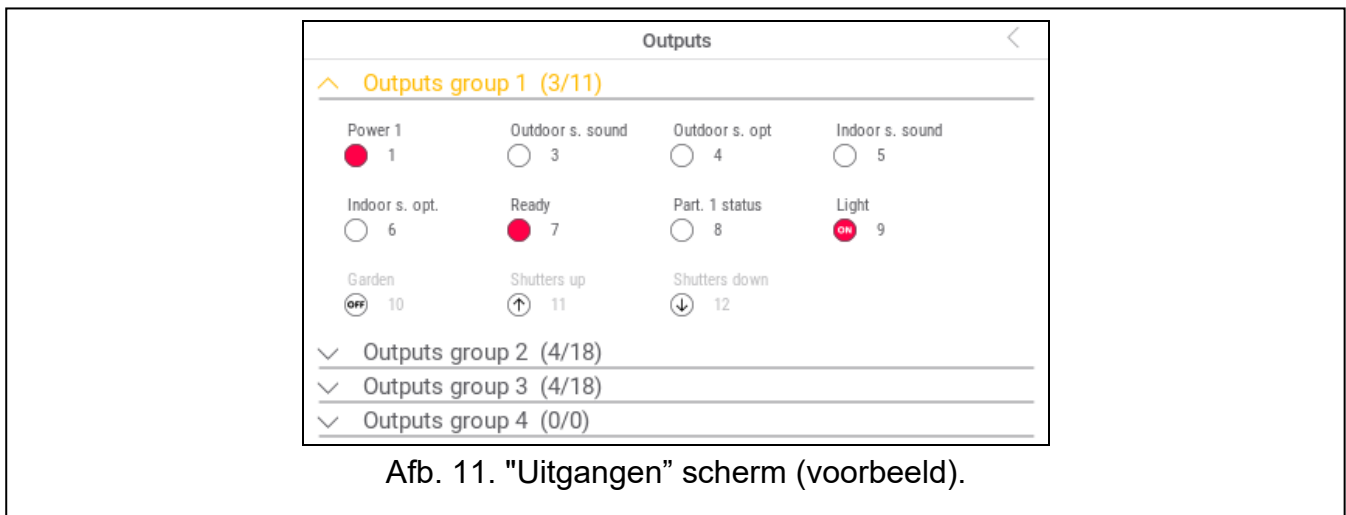
1. Tik op het  icoon. De knoppen met filtercriteria worden weergegeven.
2. Tik op de knoppen met de filtercriteria die u wilt gebruiken. U kunt op een willekeurig aantal knoppen tikken.
3. Tik op de knop met het  icoon. De zones die aan de geselecteerde criteria voldoen, worden weergegeven.


### 10.5.5 Zoeken naar zones

1. Tik op het  icoon. Het QWERTY-toetsenbord wordt weergegeven.
2. Voer een tekenreeks in die moet worden opgenomen in de naam van de zone/zones.
3. Tik op de knop met het  icoon. Zones waarvan de naam de ingevoerde tekenreeks bevat, worden weergegeven.


## 10.6 “Uitgangen” scherm

Op dit scherm ziet u de lijst met uitgangen in het systeem. De uitgangen worden weergegeven door iconen die de status van uitgang aangeven. De iconen zijn hetzelfde als de iconen die worden gebruikt door de widget “Uitgang status” in de indicator modus (p. 10). De uitgang naam kan naast het icoon worden weergegeven.



Het  pictogram wordt weergegeven in de rechterbovenhoek van het scherm. Tik om terug te gaan naar het startscherm van het gebruikersmenu.


Met het icoon dat voor de naam van de uitgangen groep wordt weergegeven, kunt u:


 tik om de lijst met uitgangen die bij de groep horen te verbergen.

 tik om de lijst met uitgangen weer te geven die bij de groep horen.


Informatie over het aantal uitgangen dat is geselecteerd wordt tussen haakjes weergegeven naast de Groep naam ([Actieve uitgangen]/[aantal uitgangen]).


Als u het scherm dicht bij de onderrand tikt en omhoog veegt, verschijnen de knoppen met de iconen onder aan het scherm:


 tik om de iconen/namen in de lijst te vergroten.

 tik om de iconen/namen in de lijst te verkleinen.



 tik om de uitgang namen in de lijst te verbergen.

 tik om de uitgang namen in de lijst te weergeven.

 tik om de knoppen te verbergen.

### 10.6.1 Uitgangen sturen

Tik op de bestuurbare uitgang om de status te wijzigen. De bestuurbare uitgangen zijn de uitgangen geprogrammeerd als “puls” / “maak/breek” / “verander uitgang status” / “rolluik op” / “rolluik neer”. U kunt deze uitgangen herkennen aan het icoon (zie de beschrijving van de widget “Uitgang status” p.10).

## 10.7 "Storingen" scherm

Op dit scherm ziet u de lijst met storingen. De installateur definieert of alleen nieuwe storingen worden weergegeven of ook oudere, reeds afgehandelde storingen storing geheugen .



*Iedere storing kan een probleem opleveren voor het juist functioneren van het alarmsysteem en dient zo spoedig mogelijk te worden verholpen . Indien de reparatie of storing niet zelf door de gebruiker opgelost kan worden, dan dient de installateur gebeld te worden.*

Met de iconen in de rechterbovenhoek kunt u:



tikken om het storingsgeheugen te wissen.



tik om terug te gaan naar het startscherm van het gebruikersmenu.

## 10.8 "Logboek" scherm

Op dit scherm ziet u de lijst met gebeurtenissen. Gebeurtenissen worden weergegeven in de volgorde van de meest recente naar de oudste.

Met de iconen in de rechterbovenhoek kunt u:



tik om de gebeurtenissen welke vereist zijn voor de EN 50131 standaard voor Grade 3 dient Grade 3 te weergeven.



tik om de Gebeurtenis lijst te filteren op blokken (zie “Gebeurtenislijst filteren op blokken” p. 23).



tik om de Gebeurtenis lijst te filteren (zie “Gebeurtenislijst filteren op type” p. 24).





tik hierop om de gebeurtenissen in kleuren weer te geven (verschillende kleuren voor verschillende gebeurtenissen).





tik om terug te gaan naar het startscherm van het gebruikersmenu.

### 10.8.1 Gebeurtenislijst filteren op blokken

1. Tik op het  icoon. Het “blok” zal worden weergegeven.
2. Tik op de namen van de blokken waarvan u de gebeurtenissen wilt bekijken.
3. Tik op het  icoon, wordt weergegeven in de rechterbovenhoek van het scherm. De gebeurtenissen uit de geselecteerde blokken worden weergegeven.

## 10.8.2 Gebeurtenislijst filteren op type




1. Tik op het  icoon. De knoppen met filtercriteria worden weergegeven.
2. Tik op de knoppen met de filtercriteria die u wilt gebruiken. U kunt op een willekeurig aantal knoppen tikken.
3. Tik op de knop met het  icoon. De gebeurtenissen die aan de geselecteerde criteria voldoen, worden weergegeven.

## 10.9 “Gebruikers” scherm




Op dit scherm ziet u de lijst met gebruikers. Het icoon dat onder de gebruikersnaam wordt weergegeven bevat aanvullende informatie over de gebruiker. De iconen worden in de onderstaande tabel beschreven.








*Als u de servicecode invoert, worden zowel de managers als de gebruikers op het scherm weergegeven. Alle acties die u kunt uitvoeren voor de gebruikers zijn ook beschikbaar voor de managers.*

Icoon	Status
	gebruiker heeft geen aandacht nodig
	Gebruiker van het type "schema" heeft geen toegang tot het systeem (tik op de gebruikersnaam voor extra informatie)
	de gebruiker moet de code / de telefooncode / het prefix wijzigen (tik op de gebruikersnaam voor extra informatie)


De cijfers die naast de volgende iconen worden weergegeven aan:


	aantal gebruikers dat geen aandacht nodig heeft.
	aantal gebruikers dat geen toegang heeft tot het systeem.
	aantal gebruikers dat de code / telefooncode / prefix moet wijzigen.

Met de iconen in de rechterbovenhoek kunt u:



	tik op om een nieuwe gebruiker toe te voegen (zie “Een gebruiker toevoegen” p. 24).
	tik op om de gebruiker/manager te verwijderen (zie “Een gebruiker verwijderen” p. 25). Het icoon wordt weergegeven wanneer u een gebruiker selecteert.
	tik op om de gebruiker te bewerken (zie “Een gebruiker wijzigen” p. 25). Het icoon wordt weergegeven wanneer u een gebruiker selecteert.
	tik om naar gebruikers te zoeken (zie “Zoeken naar gebruikers” p. 25).
	tik om terug te gaan naar het startscherm van het gebruikersmenu.

### 10.9.1 Een gebruiker toevoegen


1. Tik op het  icoon. De knoppen verschijnen onder aan het scherm.

2. Tik op de knop met het  icoon. Het scherm met gebruikersinstellingen wordt weergegeven.
3. Configureer de gebruikersinstellingen.
4. Tik op de knop "Opslaan". Er wordt een bericht weergegeven om te bevestigen dat de gebruikersgegevens zijn opgeslagen.
5. Tik op de knop 'Afsluiten'. Het scherm met gebruikersinstellingen wordt gesloten.



### 10.9.2 Een gebruiker verwijderen

1. Tik op de gebruiker die u wilt verwijderen.
2. Tik op het  icoon. De knoppen verschijnen onder aan het scherm.
3. Tik op de knop met het  icoon.

### 10.9.3 Een gebruiker wijzigen

1. Tik op de gebruiker van wie u de instellingen wilt bewerken.
2. Tik op het  icoon. Het scherm met gebruikersinstellingen wordt weergegeven.
3. Wijzig de gebruikersinstellingen.
4. Tik op de knop "Opslaan". Er wordt een bericht weergegeven om te bevestigen dat de gebruikersgegevens zijn opgeslagen.
5. Tik op de knop 'Afsluiten'. Het scherm met gebruikersinstellingen wordt gesloten.

### 10.9.4 Zoeken naar gebruikers

1. Tik op het  icoon. Het QWERTY-toetsenbord wordt weergegeven.
2. Voer een tekenreeks in die moet worden opgenomen in de naam van de gebruiker(s).
3. Tik op de knop met het  icoon. Gebruikers wiens naam de ingevoerde tekenreeks bevat, worden weergegeven.

## 10.10 "Test menu" scherm

---

De volgende functies kunnen op het scherm worden weergegeven:

**Voeding voltages** – tik hierop om de voedingsspanning van het moederbord en de modules te controleren. De functie die beschikbaar is voor de installateur.

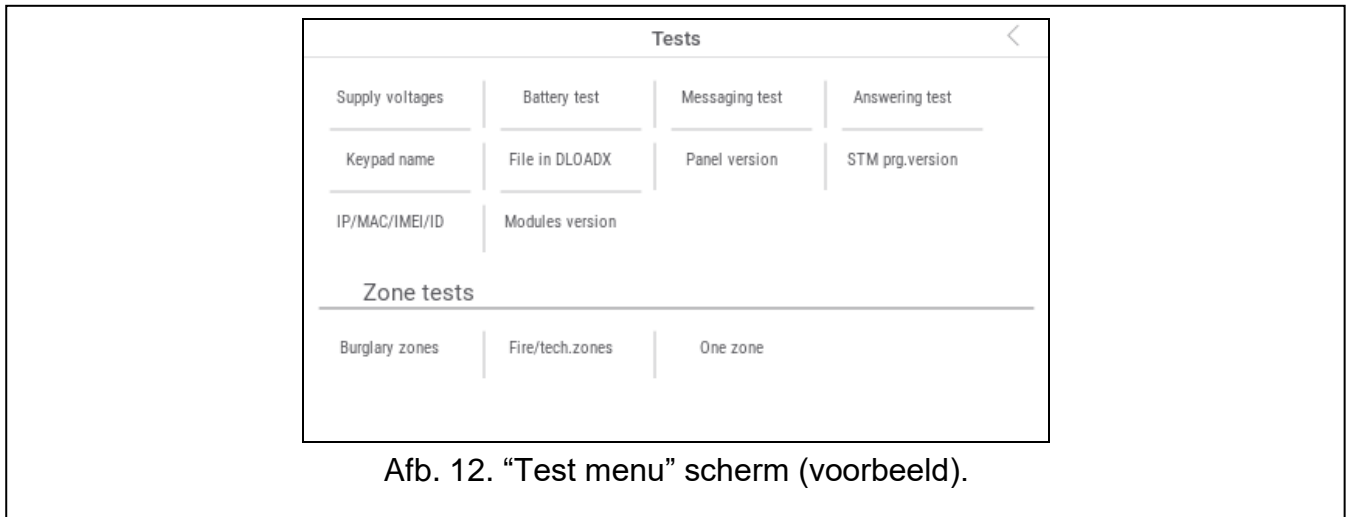
**RF apparaten** – tik hierop om het niveau van het radiosignaal van draadloze apparaten te controleren.

**Temperaturen** – tik hierop om de temperatuur te controleren (temperatuurinformatie wordt geleverd door de draadloze ABAX 2 / ABAX detectoren).

**Accu test** – tik hierop om de status van de batterijen van de inbraakcentrale en uitbreidingsmodules met voeding en de status van "60. Techn. Accu laag zone type. Wanneer u de functie start, genereert het alarmsysteem gebeurtenissen die u kunt zien op het scherm "gebeurtenissen". De functie die beschikbaar is voor de installateur.

**Handmatige PAC test** – genereert een gebeurtenis die naar de meldkamer verstuurd wordt (een code met daar in het systeem klantnummer)

**PAC 1A test / PAC 1B test / PAC 2A test / PAC 2B test** – tik hierop om een transmissie test naar de meldkamer te sturen (aparte functie voor elk van de telefoonnummers). Bij het verzenden van de test zal op het display elke uitgevoerde actie worden weergegeven.



Afb. 12. "Test menu" scherm (voorbeeld).

**GPRS PAC test** – tik hierop om een transmissie test via een mobiel datanetwerk naar de meldkamer te verzenden. Indien de functie gestart wordt, zal op het display elke actie worden weergegeven.

**Berichten test** – tik hierop om de telefoonberichten te testen (zie "Berichten test" p. 27).

**Antwoord test** – tik hierop om de beantwoorde telefoongesprekken te testen van de alarmcentrale (er wordt informatie weergegeven over het aantal belsignalen en het "Off-hook" gaan).

**CA-64 PTSA test** – tik voor het testen van het neventableau.

**Bekijk managers** Controleer in welk object de managers aangemaakt zijn.

**Bediendeel naam** – tik hierop om de naam van het bediendeel weer te geven.

**Bestand in DLOADX** – tik om de tijd en datum van de laatste keer dat het alarmsysteem geconfigureerd is met het DLOADX programma als ook de naam van het systeem databestand te zien.

**Systeem versie** – geeft de huidige firmware versie weer van het alarmsysteem.

**STM programma versie** – tik hierop om informatie weer te geven over de programmaversie van de processor die wordt gebruikt om het zones / ABAX-systeem te bedienen.

**GSM IMEI/v/sig.** – Tik hierop om de informatie over het niveau van het GSM-signaal, het IMEI-nummer en de versie van de telefoon weer te geven. De functie beschikbaar met een INTEGRA 128-WRL alarmsysteem.

**IP/MAC/IMEI/ID** – tik hierop om de informatie weer te geven die betrekking heeft op de ETHM-1 Plus-/ETHM-1-/ INT INT-modules.

**Module versies** – tik hierop om de informatie weer te geven over de firmwareversies van apparaten die zijn aangesloten op de communicatiebussen van de inbraakcentrale.

**Inbraakzones** – tik hierop om de inbraakzones te testen (zie "Inbraak / brand / technische zone test" p.27).

**Brand-/technische zones** – tik om de brand- en technische zones te testen (zie "Inbraak / brand / technische zone test" p. 27).


**Eén zone** – tik hierop om de geselecteerde zone te testen (zie "Geselecteerde zonetest" p. 27).

**Test voltooien** – tik hierop om de zonetest te beëindigen.



**Resultaten weergeven** – tik hierop om de resultaten van de zonetest weer te geven (zie „Testresultaten" p. 28).

**Resultaten wissen** – tik hierop om de resultaten van de zonetest te wissen.






De terminal verschijnt wanneer u op de meeste functies tikt (zie p. 15).

Het  pictogram wordt weergegeven in de rechterbovenhoek van het scherm. tik om terug te gaan naar het startscherm van het gebruikersmenu.

### 10.10.1 Berichten test

1. Tik op de functie "Berichten test". De terminal wordt weergegeven.
2. Voer het opeenvolgende nummer in van de telefoon waarvan u een melding wilt ontvangen.
3. Tik op .
4. Voer het opeenvolgende nummer in van het spraakbericht dat moet worden afgespeeld.
5. Tik op . Het alarmsysteem zal dan het geselecteerde nummer bellen en het gekozen bericht afspelen.

### 10.10.2 Inbraak / brand / technische zone test



1. Tik op de "Inbraakzones" / "Brand/tech. Zones" functie. De terminal wordt weergegeven.
2. Selecteer het blok waarin u zones wilt testen. U kunt door de blokken lijst scrollen met de  en  toetsen. Als u zones in het blok wilt testen, tikt u op een willekeurige cijfertoets (het volgende teken wordt weergegeven naast de bloknaam: J).
3. Tik op .
4. Geef een testduur op (maximaal 50 minuten) en tik op .
5. Bepaal of u activeringen van zones het belgeluid via het bediendeel wilt laten weergegeven (indien ja, tik dan op een willekeurig nummer waarna het volgende karakter zal worden weergegeven: J).
6. Tik op .






*Als de zonetest wordt gestart, wordt de testmodus ingeschakeld op alle draadloze apparaten van het ABAX 2-/ABAX-systeem (de draadloze detectoren geven schendingen aan door middel van leds).*

7. Afhankelijk van het type detector:
  - magneetcontact – openen en sluiten van de deuren of ramen,
  - bewegingsmelder – loop door het dekkingsgebied van de detector,
  - overige detectoren – volg voor het testen van deze detectoren de instructies op van de fabrikant.
8. Tik op de functie "resultaten weergeven" om de testresultaten te bekijken (zie "Testresultaten" p. 28).
9. Tik op de functie "resultaten wissen" om de testresultaten te verwijderen.


### 10.10.3 Geselecteerde zonetest


1. Tik op de functie "één zone". De terminal wordt weergegeven.
2. Selecteer de zone die u wilt testen. U kunt door de blokken lijst scrollen met de  en  toetsen.


3. Tik op .
4. Geef een testduur op (maximaal 50 minuten) en tik op .
5. Bepaal of u activeringen van zones het belgeluid via het bediendeel wilt laten weergegeven (indien ja, tik dan op een willekeurig nummer waarna het volgende karakter zal worden weergegeven: J).
6. Tik op . Het testen van de zones zal worden gestart.
7. Afhankelijk van het type detector:
  - magneetcontact – openen en sluiten van de deuren of ramen,
  - bewegingsmelder – loop door het dekkingsgebied van de detector,
  - overige detectoren – volg voor het testen van deze detectoren de instructies op van de fabrikant.
8. Tik op de functie “resultaten weergeven” om de testresultaten te bekijken (zie “Testresultaten” p. 28).
9. Tik op de functie “resultaten wissen” om de testresultaten te verwijderen.

#### 10.10.4 Testresultaten

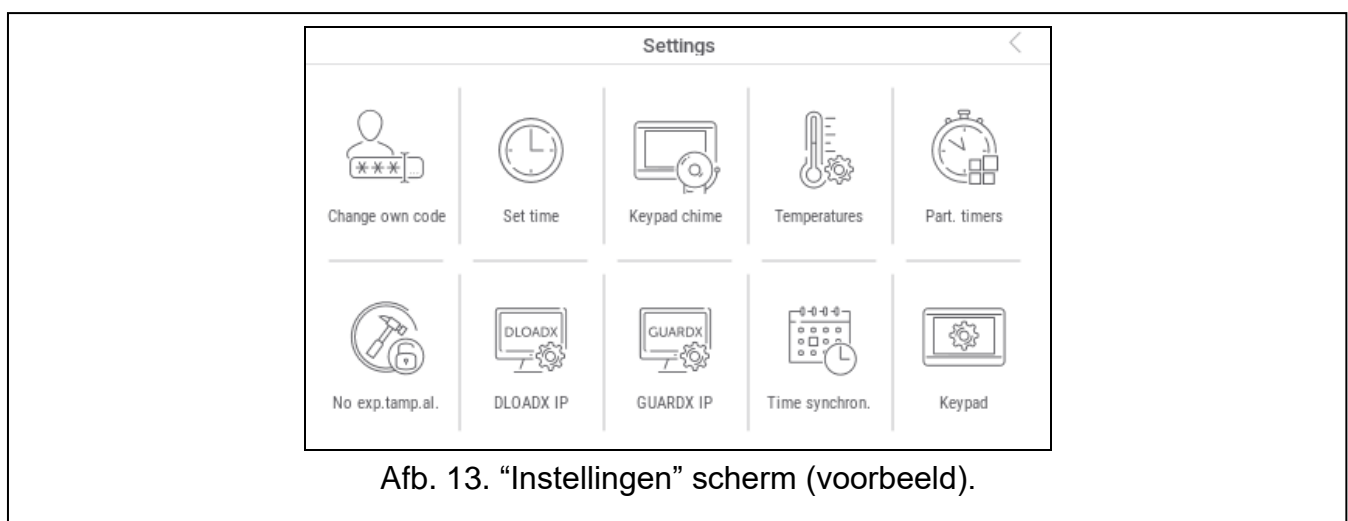
Tik op de functie "Bekijk resultaten". Een lijst met geteste zones zal worden weergegeven. Het icoon dat de testresultaten aangeeft wordt weergegeven onder de zonenaam:

 zone was niet geactiveerd.


 zone was geactiveerd.

 *Informatie over de status van de geteste zones wordt niet automatisch vernieuwd. Als u de informatie wilt vernieuwen, tikt u nogmaals op de functie “Bekijk resultaten”.*

### 10.11 "Instellingen" scherm



De functies die beschikbaar kunnen zijn op het scherm “Instellingen” worden hieronder beschreven.

 tik om uw code te veranderen



tik om uw telefooncode te wijzigen.



tik om de normale prefix te wijzigen. De functie die beschikbaar is voor de manager.



raak aan om de prefix voor dwang te wijzigen. De functie die beschikbaar is voor de manager.



tik op om de tijd in te stellen waarop u eraan moet herinneren dat de prefix moet worden gewijzigd. De functie die beschikbaar is voor de manager.



tik om de klok van het alarmsysteem in te stellen.



tik om het bel signaal op het bediendeel in of uit te schakelen.



tik om de signalering van zone activering te blokkeren/deblokkeren op "11: Bel type uitgang" voor geselecteerde blokken.



tik om de timerinstellingen te wijzigen.



tik om de instellingen van temperatuurdrempels en hysteresis te wijzigen voor "120: Thermostaat type uitgang". De functie beschikbaar met een INTEGRA Plus alarmsysteem.



raak aan om de blok schema te configureren.



tik hierop om de sabotagebewaking van de uitbreidingsmodule tijdelijk uit te schakelen.



tik om op te geven of de installateur toegang mag hebben tot het alarmsysteem. De functie die beschikbaar is voor de manager.



tik om op te geven of de installateur gebruikers kan toevoegen, bewerken of verwijderen. De functie die beschikbaar is voor de manager en is van toepassing op zijn/haar object.



tik hierop om aan te geven of de installateur het systeem kan in-/uitschakelen, alarmen kan wissen en zones kan overbruggen. De functie die beschikbaar is voor de manager en is van toepassing op zijn/haar object.



tik op om op te geven of het alarmsysteem kan worden geconfigureerd met behulp van het DLOADX-programma, zelfs als de installateur geen toegang heeft tot het alarmsysteem. De functie die beschikbaar is voor de manager.



tik om het adres in te voeren van de computer waarop het DLOADX-programma is geïnstalleerd. Een IP adres of domeinnaam kan worden ingevoerd. Klik op de knop Default om het IP adres en poortnummer van de Osec UpServ server automatisch in te vullen.



tik om het adres in te voeren van de computer waarop het GUARDX-programma is geïnstalleerd. Een IP adres of domeinnaam kan worden ingevoerd. Klik op de knop Default om het IP adres en poortnummer van de Osec UpServ server automatisch in te vullen.



tik om de GSM-telefoon van de inbraakcentrale te resetten. De functie beschikbaar met een INTEGRA 128-WRL alarmsysteem.



tik om de klok van het alarmsysteem te synchroniseren met de tijdserver. De functie die beschikbaar is als de communicatiemodule voor tijdsynchronisatie is aangesloten op de inbraakcentrale.




tik hierop om de tijdsperiode op te geven waarbinnen de installateur toegang heeft tot het alarmsysteem (voer het aantal uren in).

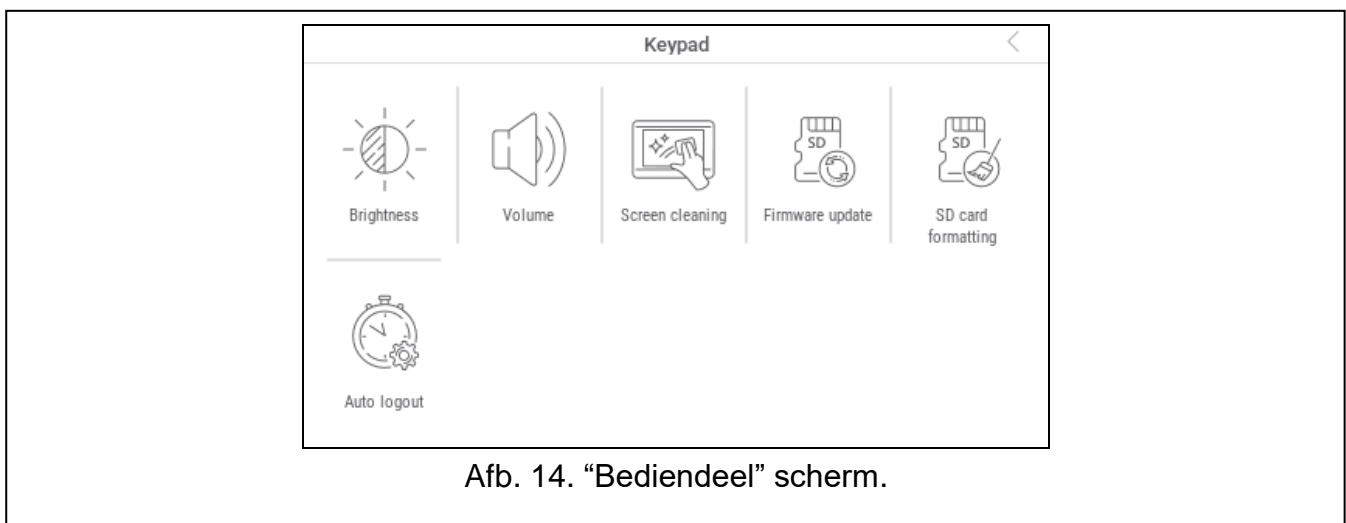


tik om het "Toetsenbord" scherm te openen.

De terminal verschijnt wanneer u op de meeste functies tikt (zie p. 15).

Het  pictogram wordt weergegeven in de rechterbovenhoek van het scherm. tik om terug te gaan naar het startscherm van het gebruikersmenu.

### 10.11.1 "Bediendeel" scherm



Afb. 14. "Bediendeel" scherm.

De functies die beschikbaar zijn op het "bediendeel" scherm worden hieronder beschreven.



tik om de helderheid van het scherm in te stellen (zie "Helderheid van het scherm instellen" p. 31).



tik om het volume van het bediendeel in te stellen (zie "Volume van het bediendeel instellen" p. 31).



tik om het touchscreen 30 seconden te vergrendelen. Hiermee kunt u het scherm reinigen.



tik om de firmware van het bediendeel bij te werken (zie de installatie handleiding).



raak aan om de geheugenkaart te formatteren.











tik om de tijd voor automatisch uitloggen in te stellen (zie: "De tijd voor automatisch afmelden instellen" p. 32).



Tik  in de rechterbovenhoek van het scherm om terug te keren naar het vorige scherm.



## Helderheid van het scherm instellen







Tik op de functie "helderheid". De schuifregelaar met de schuifbalk verschijnt onder aan het scherm. De schuifregelaars zijn gemarkeerd met de iconen die in de onderstaande tabel worden beschreven.



	de helderheid van het scherm overdag wanneer het scherm van het bediendeel wordt gewekt.
	helderheid van het scherm overdag wanneer het bediendeel niet wordt gebruikt.
	begin van de dag.
	time-out van het scherm overdag (als u 0 instelt, wordt het scherm niet uitgeschakeld).
	de helderheid van het scherm in de avonden wanneer het scherm van het bediendeel wordt gewekt.
	helderheid van het scherm in de avond wanneer het bediendeel niet wordt gebruikt.
	begin van de avond.
	time-out van het scherm in de avonden (als u 0 instelt, wordt het scherm niet uitgeschakeld).

Tik op de knop met het  icoon om de wijzigingen te bevestigen. Tik op de knop met het  icoon om de wijzigingen te annuleren.



## Volume van het bediendeel instellen

Tik op de functie "Volume". De schuifregelaar met de schuifbalk verschijnt onder aan het scherm. De schuifregelaars zijn gemarkeerd met de iconen die in de onderstaande tabel worden beschreven.

	volume van de geluiden die worden gegenereerd wanneer u het bediendeel gebruikt (door op het scherm te tikken).
	volume van het belsignaal (signalering van zone activering).
	het volume van de ingang vertraging.
	het volume van de uitgang vertraging.
	het volume van het brandalarm.
	het volume van het alarm.

Tik op de knop met het  icoon om de wijzigingen te bevestigen. Tik op de knop met het  icoon om de wijzigingen te annuleren.

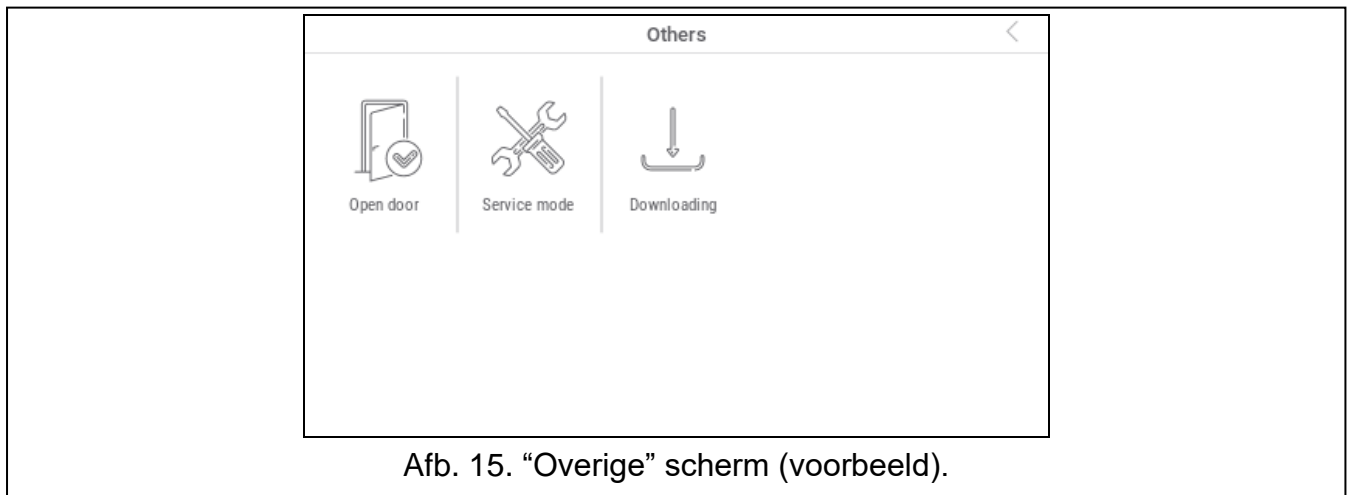
### De tijd voor automatisch afmelden instellen

Tik op de functie „automatisch afmelden”. De knop met de schuifbalk verschijnt onder aan het scherm. Gebruik deze om de tijd van inactiviteit in te stellen waarna de gebruiker automatisch wordt afgemeld. Tik op de knop met het  icoon om de wijzigingen te bevestigen. Tik op de knop met het  icoon om de wijzigingen te annuleren.

**i** De tijd voor automatisch afmelden wordt ook gebruikt om de tijd van inactiviteit in te stellen waarna de schermbeveiliging wordt weergegeven (als deze is ingeschakeld).

Wanneer het servicemenu wordt weergegeven, zijn de functies voor automatisch afmelden en schermbeveiliging uitgeschakeld.

## 10.12 “Overige” scherm



Afb. 15. “Overige” scherm (voorbeeld).

De functies die beschikbaar zijn op het scherm “Overige” worden hieronder beschreven.



tik om te zien welke zones een alarm hebben geactiveerd.



tik om het systeem te resetten na het geverifieerde alarm (pas nadat het systeem is gereset, is het mogelijk het systeem opnieuw in te schakelen). De functie die beschikbaar is voor de installateur.



tik om de telefonische berichten te beëindigen.



tik om de systeemstatus te controleren. Als de optie “Grade 2” / “Grade 3” is ingeschakeld, wordt de informatie over problemen, alarmen, zone-overbruggingen en blok status weergegeven. Als de optie “Grade 2” / “Grade 3” is uitgeschakeld, wordt alleen de informatie over problemen weergegeven.




tik om de optie te deactiveren “43: Resetbare spanning aansluiting ”type uitgangen” (reset de detectoren die van deze uitgangen van stroom worden voorzien).



tik om de optie “9: DAG Alarm, 12: Stil alarm en 116: Interne sirene-uitgangen en uitgangen waarvoor de optie “vasthoudend” is ingeschakeld.

	tik hierop om de bediening van de door brand ontgrendelde deuren te herstellen (de deuren die worden bediend door de toegangscontroleapparaten die zijn aangesloten op het alarmsysteem).
	tik om de sabotage beveiliging van geselecteerde draadloze bediendelen gedurende 3 minuten uit te schakelen. Hiermee kunt u de batterij in dit bediendelen vervangen.
	tik om het bericht te verwijderen dat door de service naar de gebruiker is verzonden.
	tik om de deur te ontgrendelen die wordt bediend door het toegangscontroleapparaat dat is aangesloten op het alarmsysteem of activeer "101: Kaart lezen – Uitbreiding typen uitgang"
	tik om de service mode te starten. De functie die beschikbaar is voor de installateur.
	tik om de service mode over te nemen (de service mode is gestart met een ander bediendeel). De functie die beschikbaar is voor de installateur.
	tik om "downloaden" weer te geven.

Tik  in de rechterbovenhoek van het scherm om terug te keren naar het vorige scherm.

### 10.12.1 "Downloaden" scherm

De volgende functies kunnen op het scherm worden weergegeven:

**Start DWNL-RS** – tik hierop als u de lokale programmering van de inbraakcentrale wilt inschakelen met behulp van het DLOADX-programma (computer met het DLOADX-programma aangesloten op de RS-232 / USB-poort van de inbraakcentrale). De functie die beschikbaar is voor de installateur.

**Stop DWNL-RS** – tik hierop als u de lokale programmering van de inbraakcentrale wilt uitschakelen met behulp van het DLOADX-programma. De functie die beschikbaar is voor de installateur.

**Start DWNL-MOD.** – tik op wanneer u de communicatie met het DLOADX-programma wilt starten via de externe modem (analoog, GSM of ISDN).

**Start DWNL-TEL** – tik op wanneer u de communicatie met het DLOADX-programma wilt starten via de 300 bps-modem.

**Start DWNL-CSD** – tik op wanneer u de CSD-communicatie met het DLOADX-programma wilt starten via de GSM kiezer van het bedieningspaneel. De functie beschikbaar met een INTEGRA 128 WRL alarmsysteem.

**Start DWNL-GPRS** – tik op wanneer u de GPRS-communicatie met het DLOADX-programma wilt starten via de GSM kiezer van het bedieningspaneel. De functie beschikbaar met een INTEGRA 128 WRL alarmsysteem.

**ETHM-1 >DLOADX** – tik op wanneer u de communicatie met het DLOADX-programma wilt starten via de ETHM-1 / ETHM-1 Plus module. De communicatie verloopt via Ethernet. Als de INT-GSM module aangesloten is op de ETHM-1 Plus module en er geen verbinding via Ethernet tot stand kan worden gebracht, wordt geprobeerd de verbinding tot stand te brengen via het mobiele netwerk.

**ETHM-1 >GUARDX** – tik op wanneer u de communicatie met het GUARDX-programma wilt starten via de ETHM-1 / ETHM-1 Plus module. De communicatie verloopt via Ethernet. Als de INT-GSM module aangesloten is op de ETHM-1 Plus module en er geen verbinding via

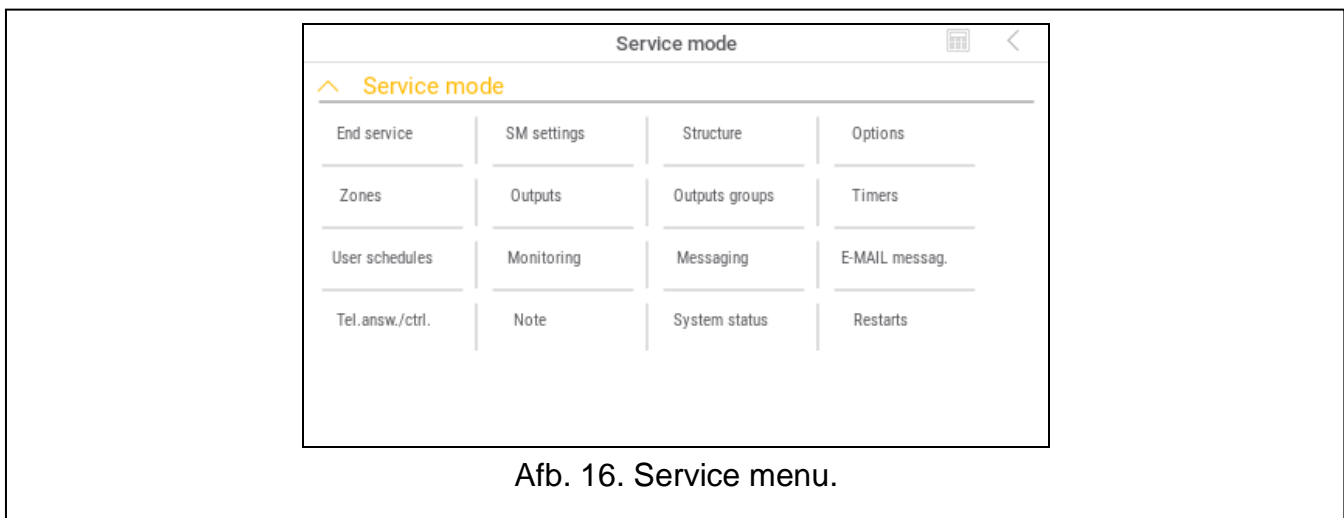
Ethernet tot stand kan worden gebracht, wordt geprobeerd de verbinding tot stand te brengen via het mobiele netwerk.

**INT-GSM >DLOADX** – tik op wanneer u de communicatie met het DLOADX-programma wilt starten via de INT-GSM-module. De communicatie verloopt via het mobiele datanetwerk.

**INT-GSM >GUARDX** – tik op wanneer u de communicatie met het GUARDX-programma wilt starten via de INT-GSM-module. De communicatie verloopt via het mobiele datanetwerk.

## 11. Service menu

Op dit scherm ziet u de servicefuncties. Tik op de functie om de lijst met andere functies, parameters of opties weer te geven. Als u op de parameternaam tikt, verschijnt de terminal waarmee u gegevens kunt bewerken (zie p. 15). Als u op de naam van de optie tikt, wordt de optie ingeschakeld (het volgende teken wordt weergegeven naast de naam van de optie: J) of uitgeschakeld (het volgende teken wordt weergegeven naast de naam van de optie: .).



Afb. 16. Service menu.

Met de iconen in de rechterbovenhoek kunt u:



tik hierop om de terminal te weergeven/verbergen (met de terminal kunt u het service menu op dezelfde manier gebruiken als met het LCD-bediendeel met tekstmenu).



tik om terug te keren naar de vorige lijst in het service menu.

Raadpleeg de programmeerhandleiding van het alarmsysteem voor over het configureren van het alarmsysteem.

Tik op de functie “Beëindig service” om het service menu af te sluiten.

## 12. Handleiding update historie

Handleiding versie	Geïntroduceerde wijzigingen
12/21	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opmerking over het niet beschikbaar zijn van sommige functies is toegevoegd (p. 3).</li> </ul>
01/23	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paragraaf “Schermbeveiliging” is bijgewerkt (p. 6).</li> <li>Paragraaf “Diavoorstelling” is bijgewerkt (p. 6).</li> <li>Opmerking over het gebruikersscherm dat wordt weergegeven wanneer de schermbeveiliging is uitgeschakeld, is toegevoegd (p. 7).</li> <li>Beschrijving van de “Knop” widget is toegevoegd (p. 12).</li> <li>Beschrijving van de “Analoge waarde” optie is toegevoegd (p. 12).</li> <li>Beschrijving van de “Thermostaat” optie is toegevoegd (p. 12).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Paragraaf "Een gebruiker toevoegen" is bijgewerkt (p. 24).</li><li>• Paragraaf "Een gebruiker verwijderen" is bijgewerkt (p. 25).</li><li>• Paragraaf "Een gebruiker wijzigen" is bijgewerkt (p. 25).</li><li>• Er is informatie toegevoegd over het instellen van de tijd voor automatisch afmelden (p. 30 en 32).</li><li>• Paragraaf "Helderheid van het scherm instellen" is bijgewerkt (p. 31).</li></ul>
03/23	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opmerking over het verbergen van storingsinformatie is toegevoegd (p. 3).</li><li>• Beschrijving van de "Knop" widget is toegevoegd (p. 12).</li></ul>